

INFCIRC/1278
9 أيار/مايو 2025

نشرة إعلامية

توزيع عام
عربي
الأصل: الإنكليزية

رسالة من البعثات الدائمة لجمهورية الصين الشعبية والاتحاد الروسي وجمهورية إيران الإسلامية

1- في 19 آذار/مارس 2025، تلقى المدير العام رسالة من البعثات الدائمة لجمهورية الصين الشعبية والاتحاد الروسي وجمهورية إيران الإسلامية، مشفوعة بالبيان المشترك الصادر عن اجتماع بيجين المعقود بين الأطراف الثلاثة.

2- وحسبما هو مطلوب، تُعمَّم طيه الرسالة وملحقها لتطَّلع عليهما جميع الدول الأعضاء.

فيينا، 19 آذار/مارس 2025

سعادة السيد رافائيل ماريانو غروسي
المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

صاحب السعادة،

في 14 آذار/مارس، عقد نواب وزراء خارجية الصين وروسيا وإيران اجتماعاً في بيجين. وتبادلت الأطراف الثلاثة وجهات النظر على نحو معمق بشأن المسألة النووية الإيرانية وأصدرت بياناً مشتركاً.

وتأمل البعثات الدائمة للصين والاتحاد الروسي وجمهورية إيران الإسلامية أن تعمم الأمانة هذه الرسالة، مشفوعة بالبيان المشترك المرفق طيه الصادر عن الأطراف الثلاثة، على جميع الدول الأعضاء في الوكالة على النحو الواجب في شكل نشرة إعلامية (INFCIRC).

وتفضلوا، صاحب السعادة، بقبول أسمى آيات التقدير.

[التوقيع]

الممثل الدائم لجمهورية إيران
الإسلامية

[التوقيع]

الممثل الدائم للاتحاد الروسي

[التوقيع]

الممثل الدائم لجمهورية الصين
الشعبية

البيان المشترك الصادر عن اجتماع بيجين المعقود بين الصين وروسيا وإيران

14 آذار/مارس 2025

عُقد اجتماع بيجين بين الصين وروسيا وإيران بنجاح في 14 آذار/مارس 2025. وترأس اجتماع بيجين نائب وزير خارجية جمهورية الصين الشعبية ما تشاوشو، وشارك فيه نائب وزير خارجية الاتحاد الروسي ريبكوف سيرغي أليكسييفيتش، ونائب وزير خارجية جمهورية إيران الإسلامية كاظم غريب آبادي.

وأجرت الصين وروسيا وإيران مناقشات معمقة بشأن آخر التطورات فيما يتعلق بالمسألة النووية ورفع العقوبات. وشددت البلدان الثلاثة على ضرورة إنهاء جميع العقوبات الأحادية غير القانونية.

وأكدت البلدان الثلاثة مجدداً أن الخيار الناجع والعملي الوحيد في هذا الصدد لا يزال يتمثل في التفاعل السياسي والدبلوماسي والحوار القائم على مبدأ الاحترام المتبادل.

وأكدت البلدان الثلاثة ضرورة أن تلتزم الأطراف المعنية بمعالجة السبب الجذري للوضع الراهن وبالتخلي عن العقوبات والضغوط والتهديد باستخدام القوة.

كذلك، شددت البلدان الثلاثة على أهمية قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231، بما يشمل أطره الزمنية، ودعت الأطراف المعنية إلى الامتناع عن أي عمل قد يؤدي إلى تصعيد الأوضاع، بغية تهيئة المناخ والظروف المؤاتية للجهود الدبلوماسية.

وأكدت البلدان الثلاثة مجدداً أهمية التمسك بمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية (معاهدة عدم الانتشار) باعتبارها حجر الزاوية في المنظومة الدولية الخاصة بعدم الانتشار النووي. ورحبت الصين وروسيا بتأكيد إيران مجدداً أن برنامجها النووي مخصص حصراً للأغراض السلمية، لا لتطوير أسلحة نووية، ورحبتا أيضاً بالتزام إيران بالامتناع على نحو تام لالتزاماتها بموجب معاهدة عدم الانتشار واتفاق الضمانات الشاملة، وأعربتا عن تأييدهما لسياسة إيران المتمثلة في مواصلة التعاون مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة)، وشددتا على ضرورة احترام حق إيران في استخدام الطاقة النووية للأغراض السلمية احتراماً تاماً، بصفتها دولة طرفاً في معاهدة عدم الانتشار. وشددت البلدان الثلاثة على ضرورة امتناع جميع الدول عن أي فعل من شأنه أن يقوض عمل الوكالة التقني والموضوعي والحيادي.

وأشادت إيران وروسيا بالصين لاضطلاعها بدور بناء ولاستضافتها اجتماع بيجين. واتفقت البلدان الثلاثة على مواصلة التشاور والتعاون الوثيقين فيما بينها في المستقبل.

وتبادلت البلدان الثلاثة أيضاً وجهات النظر بشأن مسائل إقليمية ودولية ذات اهتمام مشترك، واتفقت على مواصلة وتعزيز التنسيق فيما بينها في إطار المنظمات الدولية والترتيبات المتعددة الأطراف، مثل مجموعة البريكس ومنظمة شنغهاي للتعاون.